

NA TOPIE



Akademia Piłkarska TOP-54

Kwiecień 2014 / NR 2

Nakład 2000 egz.



FINANSOWANIE

Rachunek sumienia jest ważnym elementem naszej polskiej mentalności, dotyczy naszych zachowań, relacji z otoczeniem, a także poczuciem uczciwości w szeroko rozumianym kontekście współpracy ze środowiskiem, szczególnie gdy prowadzone działania mają charakter publiczny. Akademia Piłkarska TOP 54 działa właśnie w tych obszarach i z pewnością wszyscy jesteśmy ciekawi a nawet bardzo ciekawi w jaki sposób finansujemy całokształt działań. Naszym zdaniem macie Państwo prawo wiedzieć jak pożytkujemy pieniądze składkowe rodziców czy dotacje z Urzędu Miasta. Bardzo zależy nam na przejrzystości i dostępności informacji o finansach naszego stowarzyszenia. Obejmując zarządzanie AP TOP 54 obiecywaliśmy sobie właśnie taki styl i stąd też właśnie na łamach naszej cyklicznej gazетки chcemy się z Państwem podzielić informacjami dotyczącymi sytuacji finansowej na podstawie zakończonego już roku 2013. Akademia Piłkarska TOP 54 zajmuje się szkoleniem dzieci i młodzieży z Białej Podlaskiej i okolic, w sumie trenuje u nas ok. 250 zawodników (różnie z tym bywa jeśli chodzi o frekwencję. Wszystkie grupy biorą udział w rozgrywkach prowadzonych przez OZPN lub LZPN, najmłodsi adepci grają w systemie turniejowym, starsi w ligach okręgowych lub wojewódzkich, a jedna drużyna w Makroregionalnej Lidze Juniorów Młodszych. Możemy wyróżnić następujące źródła finansowania naszej działalności: składki rodziców, dotacje z UM, środki pozyskane od sponsorów, opłaty transferowe. W 2013 roku rodzice wpłacili nam w sumie (jako składki członkowskie, opłaty

za obozy, turnieje itp.) 181 300 zł (ceny są przybliżone). Dotacje z UM podzielone są na dwa zadania – szkolenie dzieci i młodzieży oraz utrzymanie boisk i obiektów. Na szkolenie młodzieży otrzymaliśmy ca 200 000 zł natomiast na utrzymanie obiektów ca 88 000 zł. Od sponsorów udało się pozyskać ca 20 000 zł, natomiast z tytułu opłat transferowych ca 14 000 zł. Wpływy pozostałe (organizacja turniejów, wynajem boisk itp.) to ok. 5 000 zł. Razem przychody AP TOP 54 sięgnęły kwoty około 403 000 zł. Co się stało z tymi pieniędzmi? Zaczynamy od kosztów pracy. W naszym klubie zatrudniamy trenerów, którzy opiekują się naszymi pociechami podczas treningów, turniejów i meczów. Ich wynagrodzenie wraz z kosztami ubezpieczeń społecznych to wydatek rządu ca 60 000 zł, zatrudniamy ponadto sekretarza klubu, osobę odpowiedzialną za boiska oraz główną księgową – razem ca 72 000 zł Tak więc koszty pracy to około 132 000 zł. Zużycie materiałów i energii elektrycznej, utrzymanie boisk, koszenie, zasilanie, dosiewanie trawy oraz ogólne koszty utrzymania obiektów to około 117 000 zł (przypominam, że z UM otrzymaliśmy 88 000 zł). Usługi obce (transport, wyżywienie, obozy, turnieje, nagrody, opłaty sędziowskie, wynajem hal sportowych) to wydatek rządu 200 000 zł. Podsumowując po stronie przychodów mamy ca 428 300 zł a po stronie kosztów ca 449 000 zł. Jak łatwo policzyć Stowarzyszenie AP TOP 54 w roku 2013 poniosło stratę w wysokości 20 700 zł. Czy pieniądze zostały rozsądnie wydane? Bardzo serdecznie zachęcamy Państwa do aktywnego udziału w dyskusji, jesteśmy otwarci na Państwa sugestie, a może uwagi na temat nowych sposobów pozyskiwania środków? Zapraszamy Państwa do dyskusji.

DRODZY RODZICE NAJMŁODSZYCH



Na samym początku dziękujemy Wam, że powierzyliście nam swoje dziecko. Zrobimy wszystko, aby zarówno Wasze dzieci, jak i Państwo czuli się u nas dobrze. Chcielibyśmy także poinformować Was o tym, co znaczy dla nas być trenerem piłki nożnej dzieci. Po pierwsze i najważniejsze: nauka specjalistycznej techniki piłkarskiej czy też strategii taktycznych nie odgrywa w tej grupie wiekowej większej roli. Nie oznacza to jednak, że dzieci nie będą się u nas uczyły grać w piłkę nożną! Podawanie piłki w zadanym kierunku, prowadzenie piłki przy nodze, trzymanie jej bez pomocy rąk, zdobywanie i obrona bramek – te podstawowe elementy futbolu chcemy wpoić dzieciom w różnych formach gier i przede wszystkim podczas gry w piłkę nożną.

Równie ważne jest jednak, aby nasi najmłodsi umieli:

- odnaleźć się w grupie rówieśników;
- wspólnie – zespołowo dążyć do celu;
- radzić sobie z przegranymi i wygranymi;
- szanować swoich przeciwników;
- akceptować i przestrzegać reguł gry.

Wasze dziecko będzie też miało możliwość:

- rozwijania własnej kreatywności w korzystaniu z przyrządów sportowych;
- zbierania ogólnych doświadczeń ruchowych w czasie różnych sytuacji na zajęciach;
- doskonalenia swoich zdolności koordynacyjnych, takich jak zręczność, sprawność i umiejętności reakcji;
- czerpania radości z gry w piłkę i udziału w życiu klubu.

Proszę się więc nie dziwić, że na treningach piłki nożnej dla Waszych dzieci będąciece mogli czasem zaobserwować różne gry ruchowe, które na pierwszy rzut oka zdają się nie mieć nic wspólnego z piłką nożną: wspinanie się, utrzymywanie równowagi, skoki i podskoki oraz rzuty, itp. to podstawowe umiejętności, które muszą być stale doskonalone i zapoczątkują w długofalowym rozwoju umiejętności piłkarskich. Oczywiście istotą treningu jest gra w piłkę nożną. Będziemy rozgrywać też mecze z innymi drużynami! Nie chodzi nam jednak o to, aby wygrać możliwie wiele spotkań. Chcielibyśmy o wiele bardziej, aby wszystkie dzieci miały możliwość intensywnego ruchu i potrafiły czerpać radość i przyjemność z gry. Dzieci w tym wieku nie zajmują jeszcze na polu gry wyznaczonych pozycji ani nie wykonują określonych zadań. Jako rodzice także nie jesteście Państwo w stanie zdecydować już w tym momencie, jaką drogę edukacji wybierze Wasze dziecko... Dzieci uczą się najwięcej, kiedy mogą zbierać doświadczenia w grze na różnych pozycjach. Dlatego też pozycje te będziemy zmieniać z meczu na mecz lub nawet w czasie jego trwania. Jest dla nas również oczywiste, że zawodnik w grze będzie zmieniany przez inne dzieci z grupy, tak aby wszystkie mogły zagrać. Z perspektywy interesu dziecka, zmiana zawodnika nie może być nigdy powodowana tym, jak – lepiej czy gorzej – radzi on sobie na boisku. Przede wszystkim zaś nie chcemy wprowadzać w stosunku do naszych najmłodszych żadnych systemów oceny. Nie chcielibyśmy jednak, aby doszło tu do nieporozumienia – cieszymy się z wygranych! Ale nie chcemy wyników, których ceną byłoby np. odsyłanie zawodników słabszych na ławkę rezerwowych czy też utrata radości z gry spowodowana tym, że zbyt szybko przypisaliśmy dziecko do roli najsłabszego gracza lub nudzącego się albo przeciążonego bramkarza. Podzielenie się z Państwem tymi informacjami jest dla nas ważne, dlatego też wybraliśmy formę listu. Będziemy się cieszyć, jeśli będziemy mogli często spotykać Was na treningu. Trener wdzięczny będzie za każdą wskazówkę i radę.



*Z pozdrowieniami
Trenerzy Waszych dzieci*

MAMY JUŻ PRAWIE 20-LETNIĄ HISTORIĘ!

Od tego numeru rozpoczniemy „historyczne” prezentacje naszych zespołów, ich sukcesy, znaczące sylwetki zawodników i trenerów.

Pierwszym zespołem UKS Top 5 / od 1999 roku, UKS Top 54/ objętym długofalowym szkoleniem był rocznik 1987. W Szkole Podstawowej nr 5 drużyną kierował Krzysztof Kruczewicz. W 1998 roku w Ciechanowie zawodnicy w Półfinale Makroregionu Środkowo – Wschodniego rozgrywek im. Marka Wielgusa wywalczyli VII miejsce grając w składzie: Besaraba Piotr, Kutnik Jacek, Maraszczuk Łukasz, Kowalenko Paweł, Chmielewski Maciej, Kobryński Piotr, Marczuk Maciej, Chmiel Marcin, Mielnik Marek, Frańczuk Paweł i Kruczewicz Maciej. Po utworzeniu Gimnazjum nr 4 i powołaniu klasy sportowej opiekę trenerską nad zespołem przejął Mirosław Goluch. W 2001 r. drużyna zajęła I miejsce w Halowych Mistrzostwach Okręgu i IV miejsce w Czech Budwais Cup. W kolejnym roku w Wojewódzkiej Lidze Trampkarzy Starszych zespół uplasował się na III miejscu, by w roku 2003 dobrnąć aż do Wojewódzkiego Finału Gimnazjady / II miejsce/.

W rozgrywkach ligowych w drużynie występowali: Bartosz Zmudziński, Bartosz Głuchowski, Łukasz Maraszczuk, Hubert Daniluk, Michał Sobiczewski, Ernest Jaroszek, Łukasz Iwaniuk, Piotr Besaraba, Marcin Chmiel, Bartłomiej Wasiluk, Wojciech Buczek, Maciej Marczuk, Radek Romaniuk, Grzegorz Bogucki, Piotr Kobryński, Michał Stefaniuk, Adrian Tokarski, Daniel Kokoszka, Jakub Kleszcz, Adrian Chomiuk i Maciej Wieczorek. Zawodnicy tego rocznika powołani byli do Reprezentacji województwa lubelskiego a najczęściej Michał Sobiczewski, Łukasz Maraszczuk i Marcin Chmiel. W 2004 r. drużyna zmieniła barwy na MKS Podlasie z Mirosławem Goluchem jako pierwszym trenerem. Sztandarowym zawodnikiem drużyny okazał się Michał Sobiczewski, który przez wiele sezonów reprezentował nasze miasto / MKS Podlasie/ na poziomie III ligowym. Kolejny zespół rocznik 1988, miał więcej szczęścia, Prezydent Maciej Kosik dał zielone światło i dyrektor Szkoły Podstawowej nr 5 Jan Jakubiec w 1998 r. utworzył IV klasę sportową z Henrykiem Grodeckim jako trenerem. Rok później Grodeckiego, / został

Kontakt

Dariusz Magier <i>prezes</i>	601 309 251
Jan Jakubiec <i>dyrektor</i>	503 006 757
Tomasz Buraczewski <i>trener koordynator</i>	502 386 478
Iga Olszanowska <i>skarbnik</i>	509 221 207
Marek Kuraś <i>sekretarz</i>	695 988 778
Kontakt email	aptop54@o2.pl

dyrektorem gimnazjum/ zastąpił Dariusz Banaszk były zawodnik AZS Biała Podlaska i Motoru Lublin. Zespół rocznika 88 był pierwszą i jedyną drużyną, którego dziecięce i młodzieżowe szkolenie opierało się o klasy sportowe w SP 5, PG 4 i LO III..

Henryk Grodecki

SZANOWNI PAŃSTWO

Jako nowy członek zarządu Akademii Piłkarskiej Top 54 pełniący funkcję skarbnika, chciałabym serdecznie podziękować tym którzy regularnie opłacają składki członkowskie. Od stycznia 2014r staram się wprowadzić delikatny porządek nie wywołując przy tym żadnych rewolucji. Nie ukrywam nadal są zaległości za 2013r, w związku z tym bardzo proszę o uregulowanie, ponieważ nie opłacenie składki będzie wiązało się z wstrzymaniem odbywania zajęć treningowych oraz brania udziału w turniejach bądź obozach.

Opłaty Miesięczne AP Top-54:

• Zawodnicy z terenu miasta Biała Podlaska i miejscowości objętych białą komunikacją miejską - 40 zł za miesiąc

• Zawodnicy spoza terenu miasta Biała Podlaska, ponoszący zwiększone koszty dojazdu na zajęcia - 20 zł za miesiąc

• Zawodnicy, którzy osiągnęli wiek juniora starszego - 5 zł za miesiąc

• W przypadku gry w klubie rodzeństwa, opłata za 1 dziecko wg. powyższych stawek, a stawka za 2 i kolejnego członka klubu 5 zł za miesiąc.

Opłatę członkowską prosimy wpłacać do 10 dnia każdego miesiąca na konto:

Nazwa odbiorcy: AP TOP-54, ul. Sidorska 30, 21-500 Biała Podl.

Nr konta: 17 8025 0007 0023 5037 2000 0010

Tytuł wpłaty:

SKŁADKA, imię i nazwisko dziecka, rok urodzenia, za który miesiąc.

Wpłata może być również dokonana w biurze klubu w Szkole Podstawowej nr 5, ul. Sidorska 30, (pokój przy hali sportowej) w dniach od poniedziałku do piątku godz. 8.00 -16.00.

Do obowiązków członków Akademii należy opłacanie miesięcznej składki członkowskiej w wysokości zadeklarowanej. Obowiązek ten powstaje w momencie złożenia i podpisania deklaracji przystąpienia członka do Akademii.

Od dnia 15.05.2014r dziecko które nie będzie miało opłaconej składki za dany miesiąc nie będzie brało czynnego udziału w treningu do czasu przyniesienia trenerowi potwierdzenia zapłaty. W razie jakichkolwiek pytań jestem do Państwa dyspozycji.

Iga Olszanowska
Skarbnik

AKTUALNOŚCI

Nasze najstarsze drużyny rozpoczęły rozgrywki w swoich Ligach Wojewódzkich (Junior Młodszy w Lidze Makroregionalnej). Bardzo dobrze spisuje się zespół Juniara Starszego (trener – Przemysław Szański), który rozegrał dotychczas 3 mecze, notując 3 zwycięstwa. W środę 30 kwietnia o godz. 16.00 nasz zespół zmierzy się u siebie z liderem Motorem Lublin. Wszystkich sympatyków serdecznie zapraszamy na ten bardzo ważny mecz. Drużyna Juniara Młodszego (trener – Miłosz Storto) rywalizująca w Makroregionalnej Lidze Juniara Młodszego dotychczas zanotowała następujące rezultaty: 2 zwycięstwa, 1 remis oraz 2 porażki. Należy dodać, iż zespół ten kwalifikując się do tej ligi zalicza się do 16 najlepszych drużyn w kraju, co jest bardzo dużym osiągnięciem trenera i zawodników. Wielkie gratulacje!!! Zespół Trampkarza Starszego (trener – Mirosław Goluł)

rozegrał 3 spotkania (remis i 2 porażki). Natomiast drużyna Trampkarza Młodszego (trener – Henryk Grodecki) wygrała dwa spotkania i zanotowała jedną porażkę. Liczymy również na poprawę gry. W ligach Młodzika Młodszego i Starszego po rozegraniu wiosną 3 spotkań drużyny zostały podzielone na grupę spadkową i mistrzowską. Miło jest nam poinformować, iż nasze drużyny znalazły się w grupie drużyn walczących o wyższe cele. Drużyna Młodzika Starszego (trenerzy – Michał Kwiecień, Konrad Więcierzewski) zajęła ósme miejsce, natomiast drużyna Młodzika Młodszego (trener – Krzysztof Krucewicz) zajęła czwarte miejsce. Wznowienie rozgrywek w tych ligach nastąpi 4 maja. 3 maja rywalizację rozpoczną nasze najmłodsze drużyny w Ligach Okręgowych. Zespoły prowadzone przez Tomasz Jakubca, Wojciecha Krzystanka, Michała Karpiszuka oraz Tomasza Buraczewskiego



rywalizują systemem turniejowym. Szczegółowy harmonogram meczów, zarówno rozgrywanych u siebie oraz na wyjeździe zamieszczony jest w klubowej tablicy ogłoszeń znajdującej się przy szatniach na naszym obiekcie. Serdecznie zapraszamy wszystkich kibiców, rodziców, dziadków, zawodników oraz ich koleżanki i kolegów na mecze rozgrywane na naszych boiskach – gwarantujemy niezapomniane emocje, zaangażowanie i walkę od pierwszej do ostatniej minuty.

Trenerzy i zawodnicy

Z PODWÓRKA NA STADION O PUCHAR TYMBARKU

Miło nam jest poinformować, że nasza drużyna Orlika Młodszego wygrała XIV edycję Turnieju Wojewódzkiego „Z Podwórka na Stadion o Puchar Tymbarku” w swojej kategorii wiekowej. Radość z awansu do finału ogólnopolskiego to dopiero połowa sukcesu. Trenerzy zwycięskich drużyn, aby zwiększyć szansę swoich zespołów na zdobycie Mistrzostwa Polski muszą wzmocnić drużyny o maksymalnie 4 wyróżniających się zawodników wybranych z pozostałych uczestników finału wojewódzkiego. Dzięki temu idea wyłaniania piłkarskich talentów jest precyzyjnie i skutecznie realizowana, a najbardziej uzdolnione piłkarsko dzieci w kraju dostają szansę na zaprezentowanie i sprawdzenie swoich umiejętności na najwyższym poziomie podczas rywalizacji ogólnopolskiej. Po zakończeniu zawodów Wojciech Krzystanek, trener zwycięzców ocenił występ swoich zawodników:

Chłopcy rozpoczęli dziś bardzo dobrze rozgrywki i pierwsze mecze zakończyli wysokimi zwycięstwami. W ćwierćfinale spotkaliśmy się z naszym największym rywalem w regionie, jednak szczęśliwie udało nam się awansować do kolejnej rundy. Najtrudniejsze były dla nas jednak mecze półfinałowe i finałowe. Mimo bardzo wyrównanej gry udało nam się dowieźć zwycięstwo do końca. Do Wielkiego Finału będziemy się przygotowywać zgodnie z naszym cyklem treningowym. Na pewno skorzystamy z możliwości wzmocnienia drużyny o dodatkowych zawodników z innych zespołów, wszystko po to, aby jak najlepiej zaprezentować się w rywalizacji ogólnopolskiej.

Tegoroczny lubelski finał XIV edycji Turnieju „Z Podwórka na Stadion o Puchar Tymbarku” był rywalizacją na niezwykle wysokim poziomie sportowym zarówno indywidualnym, jak również zespołowym. Liczne grono kibiców było świadkiem



wielu fantastycznych zagrań, emocjonujących akcji i pięknych goli, oraz widowiskowych parad bramkarzy. Najważniejsza jednak była dobra zabawa i rywalizacja w duchu fair play.

Klasyfikacja generalna

Chłopcy Kategoria U-10

1. BIAŁA PODLASKA GRODZKI - AP TOP 54
2. ZAMOŚĆ GRODZKI
3. ŚWIDNIK
4. CHEŁM GRODZKI

WYWIAD Z KUBĄ KOBYLIŃSKIM



- zawodnik Akademii Piłkarskiej TOP-54 Biała Podlaska

- uczeń klasy III c Szkoły Podstawowej Nr 5 w Zespole Szkół z Oddziałami i Integracyjnymi.

10 pytań do Kubę Kobylńskiego

1. Który klub piłkarski jest Twoim ulubionym?

Moim ulubionym klubem jest Real Madryt, bardzo lubię ich zawodników tj. Cristiano Ronaldo, Benzema czy Bale, to najlepsza drużyna, a z polskich to Podlasie Biała Podlaska i AP TOP 54.

2. Jaki inny sport lubisz uprawiać?

Piłka ręczna i jakoś teraz bardzo lubię biegać, jestem szybki i wszystkie zawody kończę w pierwszej dziesiątce.

3. Co najbardziej lubisz robić po treningu?

Na treningu bardzo lubię strzelać na bramkę i dryblować, a po treningu lubię czekać na następny trening.

4. Który przedmiot w szkole jest najlepszy i najgorszy i dlaczego?

Oczywiście w-f !! A nie powiem, który jest najgorszy bo Pani u nas jest taka, że i od razu się kapnie. Ale lubię też język polski i z matmy mam 5 !!!

5. Która liga jest najlepszą na świecie?

Moim zdaniem hiszpańska, fajne drużyny, zawodnicy i ładne stadiony.

6. Ostatnia książka którą przeczytałeś?

Ostatnio przeczytałem biografię Messiego bo niestety nie mam biografii Ronaldo, który przecież jest najlepszy!!!, a z lektur to "Dzieci z Bullerbyn".

7. Jaka jest Twoja ulubiona pozycja na boisku?

Jestem obrońcą ale mogę grać wszędzie.

8. Gdzie najchętniej pojechałbyś na wakacje?

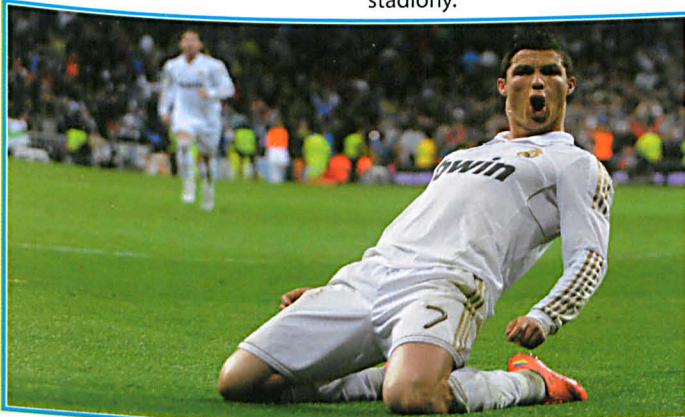
Najchętniej do Portugalii bo można tam spotkać dobrych piłkarzy.

9. Kto jest Twoim ulubionym piłkarzem i dlaczego?

No na takie pytanie jest tylko jedna odpowiedź: Rooooonaldooooo ! Bardzo lubię jego dryblingi i strzały z rzutów wolnych. To jest dopiero gość! No i jeszcze lubię Torresa z Chelsea.

10. Jakie pytanie zadałbyś koledze podczas takiego wywiadu? Michał Pyrka pytał coś o dziewczynach?

To na ten temat powiem, że są fajne dziewczyny, ale są też wkurzające, ja natomiast chętnie bym się kogoś spytał, co mam zrobić aby zostać dobrym piłkarzem?

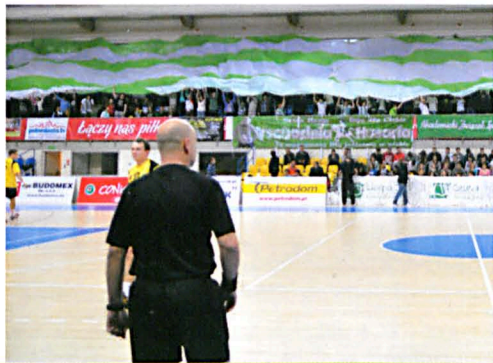


GRATULUJEMY PIŁKARZOM... RĘCZNYM

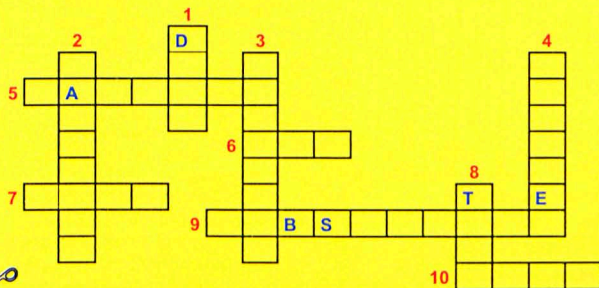
Szczypiornicy AZS AWF Biała Podlaska pokonali Warszawiankę i w przyszłym sezonie znów zagrają w pierwszej lidze. Na ten mecz kibice czekali właściwie od czasu, kiedy podano do wiadomości terminarz rozgrywek. Po raz pierwszy w historii hala przy Marusarzu wypełniła się do ostatniego miejsca. 1800 widzów to rekord w historii białskiej piłki ręcznej.

Poprzednie najlepsze wyniki to 1000-1200 widzów, którzy mieli się w...500-osobowej starej hali podczas meczów AZS AWF Pol-Kres w ekstraklasie. "Dawać ogień, na to czekaliśmy cały sezon" - mówił do kolegów rozemocjonowany Kamil Wasilek podczas wyjścia na prezentację składu. Tuż po końcowej syrenie, o godzinie 19.24 zawodnicy wybiegli na parkiet, gdzie szybko

i na różne sposoby opróżnili dwa szampany. Potykali się przy tym o serpenty, ponownie wyrzucone przez Vschodnią Husarię. Świętowanie z kibicami trwało jeszcze długo. Zawodnicy nie oszczędzili nawet korytarza prowadzącego do szatni, gdzie ślady po szampanie pozostały długo. Duża część zawodników w myśl tradycji oddała kibicom swoje koszulki meczowe.



KRZYŻÓWKA



1. When the match ends in a tie with no winner or loser
2. The end of the first part of a football match, when the players go off the pitch
3. To eliminate another team from the competition
4. The person who controls the game from on the pitch
5. The player who leads a football team
6. A player receives aif they are chosen to play for their country
7. Footballs world governing body
8. The area of short, thick grass where people play football
9. A player who sits on the bench ready to replace another team mate on the pitch
10. A violation of the rules

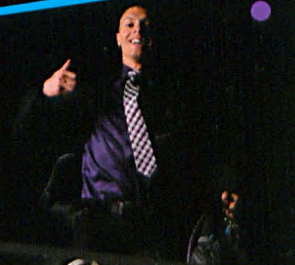
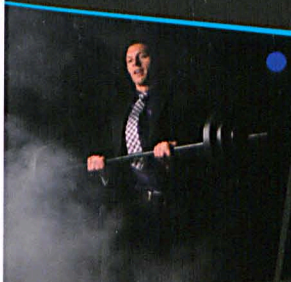
Wypełnioną i podpisaną krzyżówkę należy oddać trenerowi lub wychowawcy klasy do 15 maja 2014 r.

Wynik losowania zostanie ogłoszony w następnym numerze NA TOPIE.

Nagrodą główną jest koszulka piłkarska ulubionej drużyny zwycięzcy konkursu. Przewidziane są też nagrody pocieszenia.

ZAPRASZAMY DO UDZIAŁU!!





- **Wychowanie Fizyczne**
- **Fizjoterapia**
- **Sport**
- **Turystyka i Rekreacja**
- **Kosmetologia**
- **Wychowanie Fizyczne
w służbach mundurowych**

S P O S Ó B N A Ż Y C I E

DZIĘKUJEMY ZA WSPARCIE



 **lubelskie**
Smakuj życie!

BIALCON
EXPRESS YOURSELF

fitkid
STUDIO
www.fitkidstudio.pl

bialpak


FHU „LAZUREK”
Krzysztof Jurkitewicz

AUTOSFERA
KULTURA PEŁNEJ OBSŁUGI POJAZDÓW

 **Folklor**
zajazd *** hotel
**WESELA
IMPREZY FIRMOWE**
www.zajazdfolklor.pl

KONCERT

KERAM
Farby
UL. ORZECHOWA 2

247
sport

TKANINY
WYTNIJ KUPON
ODBIERZ RABAT **10%**
Brzeska 34

JAKONTRANS


Salon Meblowy
MARONEX[®]